



Interim finding aid

BOWERN_C04

**Sound recordings collected by
Claire Bower, 2003**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are not yet available, but can be arranged on application. For further information, an enquiry form is available on the AIATSIS Audiovisual Access Unit [web page](#). Alternatively, you may contact the Access Unit by [email](#) or phone (02) 6261 4212.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from Claire Bown as well as the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 2003

Extent: 13 electronic discs (CD-R, ca. 8 hrs. 20 min.) : digital, stereo, 24 bit, 48 kHz, WAV.

Production history

These recordings were collected between August and October 2003 by Claire Bown during fieldwork at One Arm Point, WA. The field trip was funded by an AIATSIS grant and its purpose was to research histories and Bardi language and songs of West Kimberley. Interviewees and performers include Bessie Ejai, Nancy Isaac, Margaret Davey and Jimmy Ejai. The collection was deposited at the Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies on 24 April 2008.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Claire Bown. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Field recording number	AIATSIS item number	Description
BOWERN 38	N/A	Narratives and language elicitation in Bardi with unidentified female speaker
BOWERN 39	N/A	Oral history and Bardi language vocabulary and sentence elicitation with unidentified female speaker
BOWERN 40	N/A	Unidentified male and female speakers discussing photographs; Bardi language elicitation
BOWERN 41	N/A	Bardi narratives and language elicitation with unidentified female speakers
BOWERN 42	N/A	Narratives in Bardi with unidentified male speaker; oral histories, including some Bardi language elicitation, with unidentified male and female speakers
BOWERN 43	N/A	Narrative of the Barramundi in Bardi translated from English with with Nancy Isaac and Bessie Ejai; oral history in English with Nancy Isaac and Bessie Ejai; questions on whether stories should be published and how; narrative in Bardi with Bessie Ejai
BOWERN 44	N/A	Narrative in Bardi with unidentified male speaker; questions on publishing stories with Jimmy Ejai, Margaret Davey and Bessie Ejai
BOWERN 45	N/A	Song and narrative in in Bardi with unidentified male
BOWERN 46	N/A	Claire Bower reading narratives in Bardi from transcripts of 1929 recordings by Gerhardt Laves
BOWERN 47	N/A	Songs performed in Bardi by an unidentified female performer
BOWERN 48	N/A	Language elicitation, songs and narratives in Bardi and oral history in English with an unidentified female speaker/performer
BOWERN 49	N/A	Oral history with an unidentified female speaker; narrative in Bardi with an unidentified female speaker
BOWERN 50	N/A	Hymns performed in English by an unidentified female speaker; narratives in Bardi and explained in English with an unidentified female speaker